## **Opening Gala**

Launched last year in order to discover and nurture emerging talent, the Opening Gala section screens feature films produced by the Festival Committee. For the second edition, the Opening Gala screening this year is *Good Bye, Talking Dog* by Madoka Kumagai. This touching film shows us how we can be truly free. Come and see the exciting feature debut film by Director Kumagai whose works have been nominated at numerous film festivals including ours.

Good Bye, Talking Doo

映 7.16(Sat)14:30 元17(Sun)11:00 **元** 7.18(Mon)11:00

### Seeing Beyond a Mother's Visions For Everyone Who Has Dreamed of an Alternative Life, A Celebration of Humanity with Humor and Tears





Director, Screenplay: Madoka Kumagai

SKIP CITY Sai-no-Kuni Visual Plaza

Reiko, an aspiring actress, gets an offer to star in a film from Mita, her old friend and a popular actor. But her mother Yukie develops Lewy body dementia and starts seeing visions of her old pet dog Chiro. Reiko struggles to take care of her mother and get her acting career off the ground.

- Cast: Miho Tsumiki, Reiko Tajima / Hidekazu Mashima, Yuki Konoe
   Presentation of Saitama Prefecture / Director: Madoka Kumagai



orn in Osaka, Kumagai won Best Entertainment Award with How to Make Cabbage Rolls (2004) at the Award 2005. Her short film HAKKO -fermentation- (2005) was awarded Jury's Special Award with Yubari International Fantastic Film Festival and Grand Prize at the PFF Award 2006. She was selected o direct A Lying Woman's Daybreak (2008) as a part of New Directions in Japanese Cinema supported by the Agency for Cultural Affairs. Her short When the World Tastes Gritty (2013) was nominated in the Short Length competition at the 2013 edition of our festival. This is her first feature film.

# Special Presentation

### Crosscurrent

映 7.23(Sat)17:00

### Winner of a Silver Bear at This Year's Berlinale.

### Crosscurrent Is a Romantic Tone Poem with Stunning Images of Yangtze River



ao Chun takes over the family's old courier ship and finds a collection of poems called "Map of Yangtze". The ship travels upstream as poems trace the river. At every port the ship stops, the same woman appears and seduces Gao. Mysterious occurrences keep happening. A breath-taking visual poem captures the mysteriously magical Yangtze River in winter.

ing works at a florist in the mountains and

- 2016/China/116min. Director: Yang Chac
- Cast: Qin Hao, Xin Zhilei

I Phone You 映 7.21(Thu)14:00

### A Triangle Romance Between Two Men and a Woman Connects China and Germany with iPhones



falls in love with a Chinese businessman from Berlin. He gives her an iPhone and goes back to Germany. She decides to take a chance and flies to Berlin, but his chauffer shows up to pick her up at the airport.

- Cast: Jiang Yiyan, Florian Lukas
- 2011/China, Germany/90min.

### Animation Competition (30min. or less)

In this category, 12 animation shorts with wonderful stories for your five sense have been selected to screen. Enjoy the wide variety of animation works rangin from hand drawn animation, stop-motion animation, computer graphics and more.

ident of Jury Ryusuke Hikawa (Japan) / Animation Specialist

Fadashi Sudo (Japan) / Journalist

(Total 97min.) \*in no particular order

chiraka World

Age of Obscure

complex × COMPLEX

ppy Bogeys Episode 11-13

Master Blaste

Arisa Wakami (Japan) / Animation Director

多 7.18(Mon)11:00 映 7.22(Fri)17:00

Scutes on Mv Mind

ch a Good Place to Die

### This year, we have received over 700 entries from 88 countries and regions, the highest on record. The selection committee selected 12 films from various different genres. Enjoy the new crop of films by the next generation of emerging

Birds of Passage

Eriko. Pretended

Out of My Hand

uburra

Feature Length Competition (70min. or more)



映 7.17(Sun)17:00 **多** 7.21(Thu)11:00

When Cathy's duck egg hatches, the duckling thinks

Margaux, Cathy's best friend, is its mother. Margaux,

nowever, sits in a wheelchair, and her parents forbid

Eriko hears about her estranged sister's death and

decides to come home. After the funeral, Eriko

begins raising her sister's only son, Kazuma. She

eventually comes to know that her sister used to get

Hoshino works in the video production division of a

mail order company, where the president is madly in

love with wrestling and forces his employees to join

the club. The president gets an idea to produce a

Cisco works at a rubber plantation in Liberia.

Seeking a better life, he leaves his family behind and

emigrates to New York. As he works as a taxi driver,

Sonoda has just been released from prison. His

college friends decide to throw a party. His

colleagues from a call center get excited to have him

back. With so much expectation and excitement,

Filippo is a crooked politician who plans to take over

a port town in Rome and turn it into Las Vegas. But

when a murder happens, the plan spins out of

control into a war where gangsters and politicians

1 2015 2 Italy, France 3 130min, 4 Stefano Sollima

Sonoda's friends and colleagues begin to wonder.

1 2015 2 Japan 3 93min. 4 Masahiro Ota

will stop at nothing to make a profit.

1 2016 2 Japan 3 93min. 4 Akiyo Fujimura

mail order show that incorporates wrestling.

1 2015 2 Japan 3 98min. 4 Takahiro Horie

he finally begins to see a future of hope.

1 2015 2 USA 3 88min. 4 Takeshi Fukunaga

paid for crying at funerals.

ner from raising the duckling in their house.

1 2015 2 Belgium 3 84min. 4 Olivier Ringer

President of Jury Yutaka Okada (Japan) / Film Producer

Shiori Kazama (Japan) / Film Director

Mike Macari (USA) / Film Producer Wang Yu (China) / Film Producer

# 

Wawa, who lives on the island of Tanna, falls in love with Dain, a grandson of the tribe leader. But as the tribal war brews, Wawa is forced to marry a man from another tribe for a strategic purpose. A young couple is torn between love and tribal rules.

1 2015 2 Australia, Vanuatu 3 104min. 4 Bentley Dean, Martin Butler

# lv Family Jumble



11 year old Martino grew up happy with a younger brother and his parents. When he begins middle school, he is the only one with parents still together. Seeing his classmates spoiled by their divorced parents, Martino plans to split up his own parents.

多 7.17(Sun)10:00 映 7.20(Wed)17:00

1 2016 2 Italy 3 90min. 4 Max Nardari



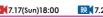


The New Classmate

Chanda, who works as a maid, is worried about her daughter Appu because she gave up on her studies. One day, Chanda is devastated when Appu tells her that she wants to guit school and become a maid. Chanda decides to enroll in the same class as her

1 2015 2 India 3 96min. 4 Ashwiny Iyer Tiwari

### Under Heaven



### 多 7.17(Sun)18:00 映 7.20(Wed)10:30 Short② (Total 72min

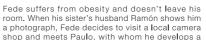


Walking Distance

omen in Oversized Men's Shirts

# 多 7.19(Tue)17:30 映 7.23(Sat)10:30

strange relationship.







Sigrid, a shy literature student, falls in love with an older writer. Trine, a raging artist becomes pregnant during her job hunt. Agnes, a former novelist who works at a warehouse, wants to get reunited with her son whom she had put up for adoption.

## Short Length Competition (15min.-30min.)

7.18(Mon)13:00 映 7.19(Tue)17:00

Saori, a divorced single mother, works at a kitchen

showroom. She is busy with her career and taking

care of her child. One day, an elderly couple asks her

When a man whose job is to take care of dead

bodies and a secretive man living a solitary life meet.

a strange relationship develops and somehow they

Kyoko and Kana are high school students. They learn

hypnotism and decide to try it on the boys they like,

asks Kyoko to approach Reiji and hypnotize him.

1 2016 2 Japan 3 25min. 4 Hiroki Inoue

Son of the Bakery

suddenly comes home unannounced.

**Ghost Dancer** 

kind film for free.

1 2015 2 Japan 3 22min. 4 Shintaro Hihara

so that they fall in love with them. One day, Kana

7.18(Mon)15:00 映 7.19(Tue)10:30

A bakery that has been in business for 50 years

finally closes its doors today. The father bakes bread

and the mother takes care of the customers as they

always do. Their estranged son who lives far away

A traffic guard who witness an accident becomes

possessed by the ghost of the victim. The ghost tries

to convince the traffic guard to participate in a dance

competition, but the guard has never danced before.

Kishida guits his job to get into filmmaking. The TV

crew follows him to do a story. A woman, who is a

filmmaker, calls him asking to work on her one of a

1 2015 2 Japan 3 25min. 4 Amato Jinnai

1 2016 2 Japan 3 25min. 4 Takeshi Tanaka

FIVE PERCENT MAN

1 2015 2 Japan 3 28min. 4 Katsumi Nakane

1 2015 2 Japan 3 18min. 4 Yusuke Hatai

Hypnotism for Love

The Kitchen God

to remodel their kitchen.

Vanish

begin to see hope.

For this increasingly popular category, over 140 submissions were received this year, and 12 ambitious shorts have been selected to screen. Enjoy unique shorts and discover new talent.

Short (1) (Total 71min.)



Short (3) (Total 70min.)

President of Jury Shoji Masui (Japan) / Film Producer

Tamae Ando (Japan) / Actor

lury Members | Makoto Matsuzaki (Japan) / Cinema Activist, Broadcast Writer

1 Year 2 Country or Region 3 Duration 4 Director 7.17(Sun)11:00 \(\exists 7.17(Sun)13:30\)

**多 7.18(Mon)14:30** 映 7.21(Thu)17:00

A Worthless Man







Takao is an independent filmmaker who is making a film about a wedding at a wedding venue with his girlfriend Akane playing a bride. There's one more scene to go, but the father of the bride is missing and



emotions and ends up helping a woman.

1 2016 2 Japan, USA 3 23min. 4 Junpei Suzuki

7.17(Sun)13:00

芸【7.17(Sun)15:30 **多** 7.18(Mon)17:30 映 7.21(Thu)10:30

Omokage

Yumi used to like Daisuke when they were in Junior High. She couldn't keep her mind off him. Time passes and her mother informs her that Daisuke got 1 2016 2 Japan 3 30min. 4 Keigo Kato



# Ping Pang



one child. Shoko is an inspiring novelist. Three women tell little lies about themselves, but what are the consequences of those little lies?

1 2015 2 Japan 3 25min. 4 Yuji Mitsuhashi

Short 4 (Total 70min.

### A defenseless woman is sexually harassed at her work. Every day after work, she goes to play ping

1 2016 2 Japan 3 15min. 4 Yoichi Tanaka

Chieko is an English teacher. Mikako is a mother o

Lies

Access

### SKIP CITY (3-12-63, Kamiaoki, Kawaguchi City)

• There are free shuttle buses during the festival from the East Exit of Kawaguchi Station, JR Keihin-Tohoku Line (approx. 12 min.). \*Public bus is also available from Kawaguchi Station, Nishi-Kawaguchi Station (JR line) and Hatogaya Station (SR line).5 minutes walk from the Sogo-Koko bus stop. Please check the website below.

• Free Parking (with a ticket stub)



Official Sponsors

SONY



**FUJ!FILM** 

The Musashino Bank, Ltd

SAPPORO

**看** FV イーストジャパン株式会社

Kokusai Kogyo Bus



🕉 Saltama Resona Bank Gas One 株式会社サイサン















### **getty**images<sup>®</sup>



ma Prefecture, Kawaguchi City, SKIP CITY INTERNATIONAL D-Cinema FESTIVAL Committee, Saitama -Visual Volunteers **■Coorganized by** Saitama Arts Foundation, Kounosu Cinema **■Cosponsored by** Sony Business ions, Sony PCL, FUJIFILM, Shimizu Corporation, Takenaka Corporation, Shimizu BLC, Asahi Facilities, NTT Communications, Saitama Resona Bank, The Musashino Bank, The Saitamaken Shinkin Bank, SHIMAMURA, Urawa Royal Pine Hotel, Central Jidosha Giken Corp., Japan Beverage East, FV East Japan, SAPPORO BREWERIES, Saisan, ITO EN, Saitama Trucking Association, Saitama Parks and Greenery Land Association, TAMRON, CALSONIC KANSEI CORPORATION, Rentceiver, The Citizens' Circle to Support SKIP CITY INTERNATIONAL D-Cinema FESTIVAL 
Supported by Ministry of Internal ffairs and Communications, Ministry of Foreign Affairs of Japan, Ministry of Economy, Trade and Industry, Agency for Cultural Affairs, Motion Picture Producers Association of Japan, Federation of Japanese Films Industry, UNIJAPAN, Foreign Film Importer-Distributors Association of Japan, Association of Audiovisual Producers, Motion Picture and Television Engineering Society of Japan, All Nippon Producers Association, Directors Guild of Japan, Japanese Society of Cinematographers, Japan Film Makers Association, Japan Association of Theatre Owners, Saitama Association of Theatre Owners, Digital Content Association of Japan, Visual Industry Promotion Organization, NHK, Television Saitama, FM NACK5, THE SAITAMA SHIMBUN ■With the sociation of Kawaguchi Chamber of Commerce & Industry, Junior Chamber International Kawaguchi, Kawag Shotengai, Hatogaya Society of Commerce and Industry, J:COM Kita Kanto, J:COM Kawaguchi Toda, Saitama Railway, Kokusai Kogyo Bus, Japan Visualmedia Translation Academy **IISubsidized by** JKA (in no particular order)

### **Location Map**



### Saitama Prefectural Center for Consumer Affairs (2F)

An exhibition of interactive installations or consumer affairs. Various summer events, ncluding annual Kurassi Market Experience, will be held during the film festival.

9:30 - 17:00 (Entry until 16:30)

Kawaguchi

A creative and insightful museum with ar

Science Exhibition: Adult ¥200, Child ¥100

Planetarium: Adult ¥410, Child ¥200

observatory, a planetarium and a science

Nursery Service (3F)
- Reservation Required -

exhibition room

9:30 - 17:00(Entry until 16:30)

● TEL: 048-261-0993 **TAKENAKA** 

しまむら

● 埼玉縣信用金庫

ROYAL PINES HOTEL

公益財団法人 埼玉県公園緑地協会 株式会社レントシーバー

### Carsonic Kanse

Enjoy films while leaving your children at the care Supporter of our nursery.

 July 17 (Sun) – July 23 (Sat) 10:00 - 17:00 For parents who attend screenings with prescho

Reservation Required –

- children older than 4 months (Maximum Capacity 5 Fee: ¥300 (per screening)
- Inquiries: Mama Mate TEL & FAX: 048-752-7711 Registration: Mon - Fri 9:00-18:00
- or call 090-3658-4093 \*Please reserve by noon two days before the service



Come by and shop for various design and rare food products manufactured by the members of



process with intéractive exhibitions. A specia xhibition is "Animation Moves" (Taka no tsume presented by DLE Dream Link Entertainment Ajin presented by Polygon Pictures Inc., and Concrete Revolutio presented by Bones).

- 9:30 17:00 (Entry until 16:30) Fee: Adult ¥510, Child ¥250
- TEL: 048-265-2500



### Audio Visual Library (2F)

The largest audio-visual archive in the country run by NHK and Saitama Prefecture. You can view images and films on historical and cultural properties of Saitama as well as popular NHK programs from the past.

- 9:30 17:30(Entry until 17:15)
- Free admission
- TEL: 048-268-8000

SKIP **₹-**| •8:00 - 18:00

Open till 20:00 on July 17(Sun), 18(Mon), 23(Sat)

11:00 - 22:00



### **Ticket Information**

Type of Ticket	Advance	P-Code	Same-day
Single Screening Ticket	¥600		¥800
Three Ticket Voucher	¥1,500		¥2,100
Competition Screening Pass (Valid at SKIP CITY from Sunday, July 17 till Saturday, July 23, Sai no kuni Saitama Arts Theater and Kounosu) Cinema on Sunday, July 17 and Monday, July 18.	¥3,500	466-770	
Opening Ceremony & Screening of Good Bye, Talking Dog	¥800	555-613	¥1,000
Closing Ceremony & Grand Prize Winner Screenings	¥600	333-013	¥800
Opening Gala Tour Screening Good Bye, Talking Dog	¥800	466-777	¥1,000
Special Presentation Crosscurrent	¥800	555-614	¥1,000
Special Presentation I Phone You	¥800	555-615	¥1,000
Cinema Kabuki Shunkyo Kagami Jishi	¥1,800	555-616	¥2,100
Animation Screening The Boy and The Beast	¥500	555-617	¥700
Animation Screening The Anthem of the Heart	¥500	555-618	¥700
Barrier Free Screening Our Little Sister	¥500	555-620	¥700

me-day tickets are sold at corresponding screenings before the films start. "All seats are unreserved. Admission may be restricted after the films start, or if the tickets are sold out.

'Children under age 6 are not permitted to enter except for the Related Events.

\*¥200 off with a disability certificate for the Barrier Free Screening and free admission for the escort \*Must be exchanged for tickets at each venue/ Free festival goods given out at the festival.

# Purchasing Advance Tickets Now On Sale until 7.15

	LOCATION	HOURS	PAYMENT METHOD	FEE
Kawaguchi City Tourism & Industrial Association	CUPO.LA Kawaguchi 2F	10:00 - 13:00 14:00 - 17:00		
LILIA Ticket Center	Kawaguchi LILIA 1F	10:00 - 19:00		
SKIP MART	SKIP CITY Sai-no-Kuni Visual Plaza 1F	8:00 - 18:00	CASH ONLY	
Suharaya Bookstore	AEON MALL Kawaguchi Maekawa Store 3F	10:00 - 22:00		¥0
,	Ario Kawaguchi Store 3F	10:00 - 22:00		
Ticketport Omiya Store	Omiya Sonic City Hall 1F	10:00 - 19:00	1	
Saitama Arts Theater	General Information Desk	9:00 - 19:00		
Kounosu Cinema	Elumi Kounosu Annex 3F	8:00 - 21:00		

PURCHASING METHOD	HOURS	PAYMENT METHOD	FEE
Seven-Eleven (Xerox Terminal)	erminal) 24hrs	Cash and	¥0
On Web (www.7ticket.jp)	24nrs	Credit Cards	

n order of	meal	PURCHASING METHOD	HOURS	METHOD	
		Seven-Eleven	24hrs		¥
= 77"		Circle K Sunkus	5:30 - 26:00		[]
	●16:00 - 24:00	Ticket Pia	Varies at shops	Cash and	ti
0		By Phone (TEL: 0570-02-9999)		Credit Card	¥

PIA AND CONVENIENT STORES

On Web (http://t.pia.jp)

Seven Ticket

### Schedule \*Numbered tickets may be given out at the door depending on the availability. Please check our website for more details.

Related Events (Admission Free)



Films in all other languages will be screened with Japanese and English subtitles.)

\*Screenings marked "Q&A" will either have an introduction or a Q&A. Please be advised that the schedule and the guest appearances are all subject to change.

elated Events not listed in the English program because they will only be presented in Japanese.

# SKIP CITY INTERNATIONAL D-Cinema FESTIVAL 2016

SCHEDULE ENGLISH



SKIPCITY INTERNATIONAL D-Cinema FESTIVAL Office TEL:048-263-0818 www.skipcity-dcf.jp



This publication is subsidized by JKA through its promotion funds from AUTORACE. http://ringring-keirin.jp

